



6 maggio 2013

Adeguamento della classificazione statistica del commercio internazionale di energia elettrica svizzero in seguito a operazioni di ristrutturazione (fusioni) di reparti commerciali del settore elettrico

Sintesi

Sin dal mese di gennaio 2013 la statistica del commercio estero svizzero, sezione "Elettricità", rileva al netto le importazioni e le esportazioni dei rivenditori di energia elettrica. L'adeguamento della classificazione statistica è una conseguenza delle operazioni di ristrutturazione (fusioni) di reparti commerciali del settore elettrico. La novità consiste nel computare al netto ("*netted*"), in maniera più rigorosa all'interno delle imprese, determinate quantità di elettricità importata o esportata che finora figuravano come quantità lorde scambiate tra operatori commerciali. Di conseguenza, a partire dal 2013 le quantità di elettricità esportate e importate nonché le relative spese (importazioni) e i relativi proventi (esportazioni) in franchi svizzeri diminuiranno, in particolare in relazione al commercio con la Germania.

1. + 2. Considerazioni generali sull'energia elettrica (vecchio metodo: organizzazione ed esercizio)

Da anni l'UFE rileva ogni mese i dati inerenti al commercio internazionale di energia elettrica della Svizzera. I dati confluiscono nel bilancio elettrico svizzero e anche nella statistica del commercio estero svizzero (Amministrazione federale delle dogane; AFD), dato che il commercio di elettricità rientra nella categoria "commercio speciale". Il fatto che l'UFE rilevi in modo centralizzato i dati inerenti al commercio estero di energia elettrica è vantaggioso per i rivenditori operativi sia in Svizzera che all'estero. Essi inviano infatti i dati solo all'UFE, e non anche alla Direzione generale delle dogane (DGD), e possono contare su un controllo della qualità da parte dell'Ufficio.

La sezione "Elettricità" della statistica del commercio estero svizzero si basa sui dati del commercio internazionale di energia elettrica concordato contrattualmente. Ciò significa che non si riferisce al flusso di elettricità effettivo transfrontaliero, bensì agli obblighi contrattuali. Considerato che il flusso di elettricità effettivo transfrontaliero è il saldo di tutte le importazioni e esportazioni concordate contrattualmente, di regola esso è inferiore a quanto stabilito per contratto.

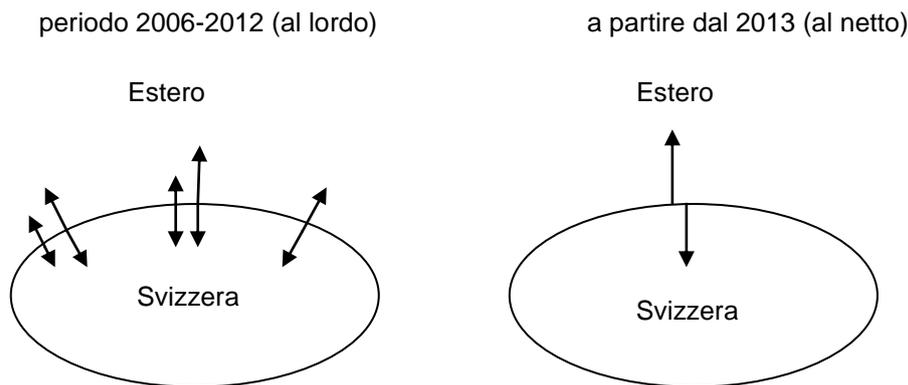
Dal 2006 le compensazioni al lordo dei gruppi di bilancio, come anche gli accordi bilaterali (quali, ad esempio, i contratti di importazione a lungo termine stipulati con la Francia), sono parte integrante del commercio internazionale di energia elettrica svizzero concordato contrattualmente. In altre parole: da un lato vengono sommate tutte le esportazioni e, dall'altro, tutte le importazioni stabilite per contratto. Tale definizione è stata concordata con i principali utenti dei dati relativi al commercio estero dell'UFE interni all'Amministrazione, ossia la DGD, la Banca nazionale svizzera (BNS; bilancio delle transazioni correnti), la Segreteria di Stato dell'economia SECO e l'Ufficio federale di statistica (UST; PIL-stime), e con i maggiori rivenditori di energia elettrica svizzeri.



3. Nuovo metodo

In seguito alle operazioni di ristrutturazione del settore elettrico, ad esempio mediante la fusione di reparti commerciali, a decorrere da fine 2012 vengono a mancare importanti fatturati di gruppi di bilancio (importazione, esportazione), soprattutto in relazione al commercio con la Germania (osservazione: le disparità derivanti dalle attività commerciali [acquisto e vendita di elettricità] nei gruppi di bilancio devono essere eliminate dai rivenditori a livello transfrontaliero). Di conseguenza, determinate quantità di elettricità importata o esportata che finora figuravano come quantità lorde scambiate tra operatori commerciali, saranno ora computate al netto (“*netted*”) in maniera più rigorosa all’interno delle imprese. Ciò significa in sostanza che vengono sommate le importazioni e le esportazioni al netto. Tale modifica, riconducibile alle operazioni di ristrutturazione del settore elettrico, richiede un inevitabile e definitivo adeguamento della classificazione statistica.

I dati rilevati ogni quarto d’ora e suddivisi per Paese costituiscono la base del sistema. Qui di seguito uno schema semplificato per illustrare l’adeguamento della classificazione statistica (per un quarto d’ora specifico):



In cifre:

Totale esportazioni: $50 + 60 + 70 + 80 = 260$
Totale importazioni: $10 + 40 + 80 + 50 = 180$

Totale esportazioni = 260
Totale importazioni = 180
→ esportazioni = 90 / importazioni = 10

Va osservato che “al netto” (“*netted*”) non è sinonimo di “saldo” (azzeramento di importazioni e esportazioni), motivo per cui i dati rilevati ogni quarto d’ora, sommati nell’arco di un mese, indicatore temporale della statistica del commercio estero della Svizzera, indicano le quantità di elettricità esportate e importate come anche i relativi importi in franchi svizzeri.

4. Conseguenze

Il rilevamento sistematico al netto (“*netting*”) delle quantità di elettricità importate ed esportate a titolo commerciale e concordate contrattualmente ridurrà in misura significativa il volume delle esportazioni e delle importazioni svizzero in particolare in relazione al commercio con la Germania, sia per quanto riguarda le quantità di energia (in GWh) che gli importi in franchi svizzeri (CHF) della statistica del commercio estero svizzero.

Qui di seguito due tabelle per illustrare gli effetti dell’adeguamento della classificazione statistica sull’esempio del mese di ottobre 2012:



Tabella 1: effetti del rilevamento al netto (“*netting*”) sulle quantità, sugli importi in franchi svizzeri e sui prezzi, ottobre 2012 (solo Germania)

	Esportazioni in Germania	Importazioni dalla Germania	Esportazioni in Germania	Importazioni dalla Germania
Pubblicato dall'UFE / nuova raffigurazione	pubblicato dall'UFE	pubblicato dall'UFE	nuova raffigurazione	nuova raffigurazione
Quantità energia	4'162 GWh	4'554 GWh	262 GWh	654 GWh
Franchi svizzeri	278,1 mio.	299,8 mio.	18,6 mio.	40,2 mio.
Prezzi	6,70 cent./kWh	6,60 cent./kWh	7,34 cent./kWh	6,24 cent./kWh

Tabella 2: effetti del rilevamento al netto (“*netting*”) sulle quantità, sugli importi in franchi svizzeri e sui prezzi, ottobre 2012 (tutti i Paesi)

	Totale esportazioni	Totale importazioni	Totale esportazioni	Totale importazioni
Pubblicato dall'UFE / nuova raffigurazione	pubblicato dall'UFE	pubblicato dall'UFE	nuova raffigurazione	nuova raffigurazione
Quantità energia	7'015 GWh	7'174 GWh	3'115 GWh	3'274 GWh
Franchi svizzeri	478,7 mio.	467,9 mio.	219,1 mio.	208,4 mio.
Prezzi	6,86 cent./kWh	6,53 cent./kWh	7,11 cent./kWh	6,39 cent./kWh

I valori rilevati mensilmente relativi alle importazioni e alle esportazioni svizzere (in GWh) a partire da gennaio 2013 convergeranno con i valori dei programmi previsionali tecnici (secondo Swissgrid) e dei flussi di elettricità effettivi transfrontalieri.